

## PARTE SECONDA

### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

**Decreto 9 aprile 2026, n. 147.**

**Concessione, per la durata di anni trenta, al Comune di Valsavarenche, di derivazione d'acqua ad uso idroelettrico dal torrente Levionaz nel comune medesimo, originariamente assentita con il decreto del Presidente della Giunta regionale n. 923 in data 21 settembre 1995.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è concesso, a sanatoria, al Comune di Valsavarenche (C.F. 00124870072), il rinnovo della concessione di derivazione d'acqua dal torrente Levionaz, nel comune medesimo, ad uso idroelettrico, nella misura di moduli costanti e continui 0,60, al fine di produrre, sul salto di 185 metri, la potenza nominale media annua di 108,80 kW.

Art 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione è accordata per anni trenta a Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione è accordata per anni trenta a decorrere dal 21 settembre 2025, data di scadenza della concessione originariamente assentita con decreto del Presidente della Regione 923/1995, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare di concessione protocollo n. 2620/DDS in data 25 marzo 2026 e con l'obbligo del pagamento anticipato, presso la Tesoreria dell'Amministrazione regionale, dell'annuo canone di euro 2.486,08, in ragione di euro 22,85 per kW, sulla potenza nominale media annua di 108,80 kW, in applicazione della deliberazione della Giunta regionale n. 1604 in data 28 novembre 2025, soggetto a revisione annuale.

Art. 3

L'Assessorato opere pubbliche, territorio e ambiente è incaricato dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 9 aprile 2026.

Il Presidente  
Renzo TESTOLIN

**Decreto 13 aprile 2026, n. 151.**

**Conferimento dell'incarico di ufficiale rogante della Regione alla dott.ssa Roberta Quattrocchio, Coordinatore del Dipartimento Legislativo, servizi di prefettura e patrimonio, e dell'incarico di ufficiale rogante supplente, in**

## DEUXIÈME PARTIE

### ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

**Arrêté n° 147 du 9 avril 2026,**

**accordant, pour trente ans, à la Commune de Valsavarenche, l'autorisation, par concession, de dérivation, à usage hydroélectrique, des eaux du Levionaz, sur le territoire de ladite Commune, à titre de régularisation de l'autorisation accordée par l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 923 du 21 septembre 1995.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1<sup>er</sup>

Sans préjudice des droits des tiers, la Commune de Valsavarenche (code fiscal 00124870072) est autorisée à dériver, par concession et à titre de régularisation, du Levionaz, sur son territoire, 0,60 module constant et continu, pour la production, sur une chute de 185 mètres, d'une puissance nominale moyenne de 108,80 kW par an, à usage hydroélectrique.

Art. 2

L'autorisation en cause est accordée pour trente ans à compter du 21 septembre 2025, date d'expiration de l'autorisation, par concession, accordée par l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 923 du 21 septembre 1995, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. La concessionnaire est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 2620/DDS du 25 mars 2026 et de verser à l'avance, à la Trésorerie de la Région, une redevance annuelle de 2 486,08 euros, calculée en fonction de la puissance nominale moyenne, qui est de 108,80 kW par an, et sur la base du montant fixé par la délibération du Gouvernement régional n° 1604 du 28 novembre 2025 pour chaque kW, à savoir 22,85 euros, et actualisée chaque année.

Art. 3

L'Assessorat des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 9 avril 2026.

Le président,  
Renzo TESTOLIN

**Arrêté n° 151 du 13 avril 2026,**

**portant attribution du mandat d'officier notarial de la Région autonome Vallée d'Aoste à Mme Roberta Quattrocchio, coordinatrice du Département législatif, services de préfecture et patrimoine, et du mandat d'offi-**

**caso di impedimento o di assenza della medesima, al dott. Erik Rosset, Dirigente della Struttura Espropriazioni, valorizzazione del patrimonio, contratti pubblici e Casa da gioco, ai sensi dell'articolo 6 della legge regionale 19 maggio 2006, n. 12.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

- 1) di nominare, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 6 della legge regionale 19 maggio 2006, n. 12, ufficiale rogante dell'Amministrazione regionale, la dott.ssa Roberta Quattrocchio, Coordinatore del Dipartimento Legislativo, servizi di prefettura e patrimonio;
- 2) di nominare, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 6 della legge regionale 19 maggio 2006, n. 12, ufficiale rogante supplente il dott. Erik Rosset, Dirigente della Struttura organizzativa Espropriazioni, valorizzazione del patrimonio, contratti pubblici e Casa da gioco, in caso di assenza o impedimento dell'ufficiale rogante, dott.ssa Roberta Quattrocchio.

Il presente decreto è pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste.

Aosta, 13 aprile 2026.

Il Presidente  
Renzo TESTOLIN

**Decreto 13 aprile 2026, n. 152.**

**Concessione, per la durata di anni trenta, in favore della società C.V.A. S.p.A. con sede a Châtillon, di derivazione d'acqua ad uso idroelettrico di parte delle acque già derivate a mezzo delle opere di presa ubicate sui torrenti Ayasse, La Borney e Mandaz, a servizio dell'impianto idroelettrico denominato Hône II, per l'alimentazione del sistema di movimentazione delle paratoie deputate alla regolazione dell'ingresso dell'acqua del torrente Brenve nel predetto canale.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è concessa alla società C.V.A. S.p.A., con sede a Châtillon (C.F. 01013130073), la derivazione d'acqua ad uso idroelettrico, di parte delle acque già derivate a mezzo delle opere di presa ubicate sui torrenti Ayasse, La Borney e Mandaz, a servizio dell'impianto idroelettrico denominato Hône II, nella misura di moduli massimi 18,30 e medi annui 8,5, al fine di alimentare l'impianto di produzione di energia idroelettrica posto sul canale di gronda

**cier notarial suppléant à M. Erik Rosset, dirigeant de la structure « Expropriations, valorisation du patrimoine, contrats publics et Maison de jeu », qui l'exerce en cas d'absence ou d'empêchement de Mme Roberta Quattrocchio, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 12 du 19 mai 2006.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

- 1) Aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 12 du 19 mai 2006, le mandat d'officier notarial de la Région autonome Vallée d'Aoste est attribué à Mme Roberta Quattrocchio, coordinatrice du Département législatif, services de préfecture et patrimoine.
- 2) Aux termes de l'art. 6 de la LR n° 12/2006, le mandat d'officier notarial suppléant de la Région est attribué à M. Erik Rosset, dirigeant de la structure « Expropriations, valorisation du patrimoine, contrats publics et Maison de jeu », qui l'exerce en cas d'absence ou d'empêchement de Mme Roberta Quattrocchio.

Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 13 avril 2026.

Le président,  
Renzo TESTOLIN

**Arrêté n° 152 du 13 avril 2026,**

**accordant, pour trente ans, à CVA SpA, dont le siège est à Châtillon, l'autorisation, par concession, de dérivation, à usage hydroélectrique, d'une partie des eaux déjà dérivées par les ouvrages de prise sur l'Ayasse, La Borney et le Mandaz pour la desserte de l'installation hydroélectrique dénommée Hône II et, notamment, pour l'alimentation du système de mouvement des vannes de régulation de l'entrée des eaux du Brenve dans le canal y afférent.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1<sup>er</sup>

Sans préjudice des droits des tiers, CVA SpA (code fiscal 01013130073), dont le siège est à Châtillon, est autorisée à dériver, par concession, une partie des eaux déjà dérivées par les ouvrages de prise sur l'Ayasse, La Borney et le Mandaz pour la desserte de l'installation hydroélectrique dénommée Hône II 18,30 modules d'eau au maximum et 8,5 modules d'eau en moyenne par an, pour l'alimentation de l'installation hydroélectrique située sur le canal d'écoulement à proxi-

in prossimità del torrente Brenve in località Glair del comune di Pontboset.

Art 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione è accordata per la durata di anni trenta decorrenti dalla data del relativo decreto, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare protocollo n. 2941/DDS in data 1° aprile 2026. L'utenza in argomento, sfruttando esclusivamente l'energia cinetica dell'acqua già veicolata tramite il canale di gronda dell'impianto idroelettrico denominato Hône II, non richiede un prelievo aggiuntivo d'acqua rispetto agli originari atti concessori per i quali la società CVA S.p.A. corrisponde regolarmente il relativo canone annuale all'Amministrazione regionale e, pertanto, non è soggetta al pagamento di ulteriori canoni concessori.

Art. 3

L'Assessorato opere pubbliche, territorio e ambiente è incaricato dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 13 aprile 2026.

Il Presidente  
Renzo TESTOLIN

**Decreto 13 aprile 2026, n. 154.**

**Concessione di derivazione d'acqua, al Signor Janin Renato residente ad Arnad, dal pozzo sito sul terreno censito al foglio 9, mappale 528, del N.C.T. del medesimo comune, ad uso domestico (assimilato al potabile) ed irriguo**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è concessa al Signor Janin Renato, residente in Arnad, la derivazione d'acqua nel periodo dal 15 aprile al 15 ottobre di ogni anno, dal pozzo ubicato sul terreno censito al Foglio 9, mappale 528, del N.C.T. del comune di Arnad, nella misura di moduli massimi 0,01 (1 l/s) e medi annui, rapportati al periodo di derivazione, 0,00023 (0,023 l/s) per un volume medio annuo pari a 732 m<sup>3</sup>, ad uso domestico (assimilato al potabile) ed irriguo;

Art 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione è accordata per anni trenta, successivi e continui, decorrenti dalla data del relativo decreto, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare di concessione protocollo n. 2288/DDS del 17 marzo 2026.

mité du Brenve, au Glair, dans la commune de Pontboset.

Art. 2

L'autorisation en cause est accordée pour trente ans à compter de la date du présent arrêté, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. La concessionnaire est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 2941/DDS du 1<sup>er</sup> avril 2026. Étant donné que la dérivation autorisée par le présent arrêté exploite exclusivement l'énergie cinétique de l'eau déjà transportée par le canal d'écoulement de l'installation hydroélectrique dénommée *Hône II* et qu'elle ne prévoit donc pas une dérivation d'eau supplémentaire par rapport à celles prévues par les autorisations déjà délivrées à *CVA SpA* et pour lesquelles celle-ci verse régulièrement à la Région la redevance annuelle due, la concessionnaire n'est pas tenue de verser une redevance supplémentaire.

Art. 3

L'Assessorat des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 13 avril 2026.

Le président,  
Renzo TESTOLIN

**Arrêté n° 154 du 13 avril 2026,**

**accordant à M. Renato Janin, résidant dans la commune d'Arnad, l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du puits situé sur le terrain inscrit à la feuille 9, parcelle 528, du nouveau cadastre des terrains de ladite commune, à usage domestique (assimilé à l'usage potable) et d'irrigation.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1<sup>er</sup>

Sans préjudice des droits des tiers, M. Renato Janin, résidant dans la commune d'Arnad, est autorisé à dériver du puits situé sur le terrain inscrit à la feuille 9, parcelle 528, du nouveau cadastre des terrains de ladite commune, du 15 avril au 15 octobre de chaque année, 0,01 module d'eau (1 l/s) au maximum et 0,00023 module d'eau (0,023 l/s) en moyenne par an, au prorata de la période de dérivation, correspondant à 732 m<sup>3</sup> en moyenne par an, à usage domestique (assimilé à l'usage potable) et d'irrigation.

Art. 2

L'autorisation en cause est accordée pour trente ans consécutifs à compter de la date du présent arrêté, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. Le concessionnaire est tenu de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 2288/DDS du 17 mars 2026.

Per l'uso domestico (assimilato al potabile) e per l'uso irriguo della derivazione non è dovuto alcun canone, essendone l'utilizzo in argomento esente, a termini dell'articolo 9 dello Statuto speciale della Regione Autonoma della Valle d'Aosta, promulgato con legge costituzionale 26 febbraio 1948, n. 4.

Art. 3

L'Assessorato delle opere pubbliche, territorio e ambiente è incaricato dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 13 aprile 2026.

Il Presidente  
Renzo TESTOLIN

**ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**PRESIDENZA DELLA REGIONE**

**Ordinanza 14 aprile 2026, n. 5**

**Ordinanza del capo Dipartimento della protezione Civile n. 1155 del 15.07.2025 "Primi interventi urgenti di protezione civile in conseguenza degli eccezionali eventi meteorologici verificatisi dal 16 al 17 aprile 2025 nel territorio della Regione Autonoma Valle d'Aosta". PRIMA RIMODULAZIONE ED INTEGRAZIONE PIANO DEGLI INTERVENTI (ex art. 1, c.5 e art. 4, c.1)**

IL COMMISSARIO DELEGATO OCDPC n. 1155/2025

visto lo stato di emergenza dichiarato con Deliberazione del Consiglio dei Ministri del 30 giugno 2025, pubblicato in Gazzetta ufficiale, serie generale, n. 157 del 09 luglio 2025 in conseguenza degli eccezionali eventi meteorologici verificatisi nel territorio della Regione autonoma Valle d'Aosta nei giorni 16 e 17 aprile 2025;

vista l'Ordinanza del Capo del Dipartimento della Protezione Civile n. 1155 del 15 luglio 2025, recante "Primi interventi urgenti di protezione civile in conseguenza degli eccezionali eventi meteorologici verificatisi nel territorio della regione Autonoma Valle d'Aosta nei giorni 16 e 17 aprile 2025", pubblicata in Gazzetta ufficiale, serie generale, n. 171 del 25 luglio 2025;

visto l'articolo 1 di detta ordinanza con cui il Capo della Protezione Civile della Regione Autonoma Valle d'Aosta è stato nominato Commissario delegato per fronteggiare l'emergenza derivante dagli eventi sopra richiamati;

vista la nota MEF-RGS prot. n.189681 del 28 luglio 2025 dell'Ispettorato Generale per la Finanza delle Pubbliche Amministrazioni, Ufficio XII, del Dipartimento della Ragioneria Generale dello Stato del Ministero dell'Economia e delle Finanze recante "Apertura contabilità speciale Iban IT16W0100004306CS0000019101 Alias RGS CS-AO-0013151, intestata "COMMISSARIO DELEGATO OCDPC 1155-2025 ZONA VALLE D'AOSTA";

Étant donné qu'il s'agit d'une dérivation d'eau à usage domestique (qui est assimilé à l'usage potable) et à usage d'irrigation, aucune redevance n'est due au sens de l'art. 9 du Statut spécial pour la Vallée d'Aoste, promulgué par la loi constitutionnelle n° 4 du 26 février 1948.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 13 avril 2026.

Le président,  
Renzo TESTOLIN

**ACTES DES DIRIGÉANTS DE LA RÉGION**

**PRÉSIDENTE DE LA REGION**

**Ordonnance n° 5 du 14 avril 2026,**

**portant première modification, aux termes du cinquième alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> et du premier alinéa de l'art. 4 de l'ordonnance du chef du Département de la Protection civile de l'État n° 1155 du 15 juillet 2025, du plan d'actions rédigé en application de ladite ordonnance, relative aux premières actions de protection civile à mettre en œuvre d'urgence à la suite des conditions météorologiques exceptionnelles qui ont touché, les 16 et 17 avril 2025, le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste.**

LE COMMISSAIRE DÉLÉGUÉ AU SENS DE L'OCDPC  
N° 1155 du 15 juillet 2025

vu la délibération du Conseil des ministres du 30 juin 2025, publiée au journal officiel de la République italienne (série générale) n° 157 du 9 juillet 2025, portant déclaration de l'état d'urgence à la suite des conditions météorologiques exceptionnelles qui ont touché, les 16 et 17 avril 2025, le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste ;

vu l'ordonnance du chef du Département de la Protection civile de l'État (OCDPC) n° 1155 du 15 juillet 2025, publiée au journal officiel de la République italienne (série générale) n° 171 du 25 juillet 2025 et relative aux premières actions de protection civile à mettre en œuvre d'urgence à la suite des conditions météorologiques exceptionnelles qui ont touché, les 16 et 17 avril 2025, le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste ;

vu l'art. 1<sup>er</sup> de l'OCDPC susmentionnée, au sens duquel le chef de la Protection civile de la Région autonome Vallée d'Aoste a été nommé commissaire délégué en vue de la gestion de l'état d'urgence dérivant des événements en cause ;

vu la lettre du 28 juillet 2025, réf. n° 189681/MEF-RGS, par laquelle le bureau XII de l'Inspection générale des finances des Administrations publiques du Département de la comptabilité générale de l'État du Ministère de l'économie et des finances a communiqué l'ouverture du compte spécial au nom de *COMMISSARIO DELEGATO OCDPC 1155-2025 ZONA VALLE D'AOSTA - Iban IT16W0100004306CS0000019101 Alias RGS CS-AO-0013151* ;

considerato che il commissario delegato deve predisporre nei limiti delle risorse finanziarie disponibili, entro trenta giorni dalla pubblicazione della citata ordinanza, un Piano degli interventi urgenti contenente quanto riportato nei commi 3 e 4 dell'articolo 1 dell'ordinanza medesima;

dato atto che il Piano degli interventi urgenti è stato trasmesso con nota del sottoscritto, prot. n. 3870/PC del 21 luglio 2025 al Dipartimento della Protezione Civile, per la sua approvazione;

visto che con nota prot. n. P-UIII-POST 39680 del 14 agosto 2025 il Capo del Dipartimento della Protezione Civile ha approvato parzialmente il piano degli interventi, come di seguito articolato nell'allegato documento, nel limite di € 1.550.000,00, piano successivamente approvato con Ordinanza commissariale n. 2 del 22 agosto 2025;

dato atto che l'articolo 1, comma 5 e l'articolo 4, comma 1, dell' OCDPC n. 1155/2025 prevedono la possibilità di rimodulare ed integrare, nei limiti delle risorse stanziato, il piano di cui al punto precedente;

vista la Deliberazione del Consiglio dei Ministri del 29 dicembre 2025, pubblicata in Gazzetta ufficiale - serie generale - n. 72 del 27 marzo 2026, che, in conseguenza degli eccezionali eventi meteorologici verificatisi nel territorio della Regione Autonoma Valle d'Aosta nei giorni 16 e 17 aprile 2024 e dei nuovi fabbisogni esposti, ha stanziato ulteriori finanziamenti per € 7.650.000;

dato atto che la prima rimodulazione ed integrazione del Piano degli interventi urgenti è stata trasmessa al Dipartimento della Protezione Civile per la sua approvazione con nota del sottoscritto, prot. n. 103/EMEALLUV25 del 3 marzo 2026, e successivamente integrata con nota prot. n. 111/EMEALLUV25 del 24 marzo 2026;

visto che con nota prot. n. P-UIII-POST 0017919 del 14 aprile 2026 il Capo del dipartimento della protezione civile ha approvato la rimodulazione del piano degli interventi, per un importo complessivo di € 10.269.195,18;

ritenuto di dover emanare la presente ordinanza;

ordina

- 1) di approvare la prima rimodulazione ed integrazione del piano degli interventi, allegato alla presente, nei limiti di quanto comunicato con nota prot. n. P-UIII-POST 0017919 del 14 aprile 2026 dal Capo del dipartimento della Protezione Civile, illustrati nelle premesse, contenente:
  - a) gli interventi di soccorso ed assistenza alla popolazione (ex art. 25, c. 2, lett. a)
  - b) i primi interventi urgenti di monitoraggio e messa in sicurezza del territorio (ex art. 25, c. 2, lett. b)
  - c) le prime misure di immediato sostegno nei confronti della popolazione e delle attività economiche e pro-

considérant que le commissaire délégué doit, dans les trente jours qui suivent la publication de l'ordonnance en cause et dans les limites des ressources financières disponibles, préparer un plan des actions à mettre en œuvre d'urgence au sens des dispositions des troisième et quatrième alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> de ladite ordonnance ;

considérant que ledit plan a été transmis, par la lettre du signataire de la présente ordonnance du 21 juillet 2025, réf. n° 3870/PC, au Département de la Protection civile de l'État, aux fins de son approbation ;

considérant que par sa lettre du 14 août 2025, réf. n° P-UIII-POST 39680, le chef du Département de la Protection civile de l'État a approuvé partiellement le plan figurant à l'annexe, pour un montant total de 1 550 000 euros au maximum, plan qui a été par la suite approuvé par l'ordonnance du commissaire délégué n° 2 du 22 août 2025 ;

considérant que le cinquième alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> et le premier alinéa de l'art. 4 de l'OCDPC n° 1155/2025 prévoient la possibilité de modifier le plan d'actions en cause, dans les limites des crédits y afférents ;

vu la délibération du Conseil des ministres du 29 décembre 2025, publiée au journal officiel de la République italienne n° 72 du 27 mars 2026 (série générale), par laquelle, à la suite des conditions météorologiques exceptionnelles qui ont touché, les 16 et 17 avril 2025, le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste et sur la base des nouveaux besoins indiqués, un financement supplémentaire, se chiffrant à 7 650 000 euros, a été accordé ;

considérant que la première proposition de modification du plan d'actions a été transmise, par les lettres du signataire de la présente ordonnance du 3 mars 2026, réf. n° 103/EMEALLUV25, et du 24 mars 2026, réf. n° 111/EMEALLUV25, au Département de la Protection civile de l'État aux fins de son approbation ;

vu la lettre du chef du Département de la Protection civile de l'État du 14 avril 2026, réf. n° P-UIII-POST 0017919, portant approbation de la modification du plan d'actions, pour un montant global de 10 269 195,18 euros ;

considérant qu'il y a lieu d'adopter la présente ordonnance,

ordonne

- 1) Il est approuvé le plan d'actions modifié, pour la première fois, comme il appert de l'annexe, dans le respect du plafond fixé par la lettre du chef du Département de la Protection civile de l'État du 14 avril 2026, réf. n° P-UIII-POST 0017919, et précisé au préambule. Ledit plan indique ce qui suit :
  - a) Les actions de secours et d'aide à la population, au sens de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 25 du décret législatif n° 1 du 2 janvier 2018 ;
  - b) Les premières actions urgentes de suivi et de sécurisation du territoire, au sens de la lettre b) dudit deuxième alinéa ;
  - c) Les premières aides en faveur de la population et des activités économiques et productives concernées

- duttive direttamente interessate dall'evento (ex art. 25, c. 2, lett. c)
- d) gli interventi prioritari di riduzione del rischio residuo (ex art. 25, c. 2, lett. d)
- e) il riconoscimento ex art. 10 dell'OCDPC n. 1155/25 degli straordinari ai dirigenti dei soggetti attuatori; la descrizione tecnica di ciascun intervento con la relativa previsione di durata, nonché l'indicazione dei singoli costi sostenuti o delle stime di costo per gli interventi non ancora ultimati;
- 2) di rinviare a successive ordinanze la determinazione delle modalità di liquidazione e di rendicontazione delle varie tipologie di spesa previste dal piano sulla base delle indicazioni che perverranno dai soggetti attuatori previste dal piano sulla base delle risorse finanziarie che saranno disponibili nella contabilità speciale Alias RGS CS-AO-0013151 presso la Banca d'Italia, intestata a "COMMISSARIO DELEGATO OCDPC 1155-2025 ZONA VALLE D'AOSTA"
- 3) di pubblicare il presente atto, ai sensi dell'art. 42 D.lgs. 14/03/2013 n. 33.  
<https://protezionecivile.regione.vda.it/emergenza-alluvionale-aprile-2025/>

Il presente atto sarà pubblicato integralmente sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta e comunicato al Dipartimento della Protezione civile di Roma

Aosta, 14 aprile 2026.

Il Commissario Delegato  
OCDPC n. 1155/2025  
Valerio SEGOR

Allegati: omissis

### Ordinanza 15 aprile 2026, n. 6.

**Definizione nuova scadenza di consegna giustificativi di spesa per i contributi riconosciuti ai sensi dell'art. 25, comma 2, lettera c) del d.lgs. 1/2018**

IL COMMISSARIO DELEGATO OCDPC n. 1155/2025

visto lo stato di emergenza dichiarato con Deliberazione del Consiglio dei Ministri del 30 giugno 2025, pubblicato in Gazzetta ufficiale, serie generale, n. 157 del 09 luglio 2025 in conseguenza degli eccezionali eventi meteorologici verificatisi nel territorio della Regione autonoma Valle d'Aosta nei giorni 16 e 17 aprile 2025;

vista l'Ordinanza del Capo del Dipartimento della Protezione Civile n. 1155 del 15 luglio 2025, recante "Primi interventi

directement par les phénomènes exceptionnels en question, au sens de la lettre c) dudit deuxième alinéa ;

- d) Les actions prioritaires pour la réduction du risque résiduel, au sens de la lettre d) dudit deuxième alinéa ;
- e) Les dépenses visées à l'art. 10 de l'ordonnance du chef du Département de la Protection civile de l'État (OCDPC) n° 1155 du 15 juillet 2025 pour les prestations de travail supplémentaire effectuées par les dirigeants relevant des différents réalisateurs ; La description technique, la durée prévue et les coûts supportés pour chaque action réalisée, ou les coûts présumés des actions non encore achevées.
- 2) Les modalités de liquidation et de justification des différentes dépenses prévues par ledit plan seront définies par des ordonnances ultérieures, compte tenu des indications formulées par les différents réalisateurs et sur la base des ressources financières disponibles sur le compte spécial au nom de *COMMISSARIO DELEGATO OCDPC 1155-2025 ZONA VALLE D'AOSTA – Alias RGS CS-AO-0013151*.
- 3) La présente ordonnance est publiée au sens de l'art. 42 du décret législatif n° 33 du 14 mars 2013 à l'adresse <https://protezionecivile.regione.vda.it/emergenza-alluvionale-aprile-2025/>.

La présente ordonnance est intégralement publiée au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste et transmise au Département de la protection civile de Rome.

Fait à Aoste, le 14 avril 2026.

Le commissaire délégué au sens de  
l'OCDPC n° 1155/2025,  
Valerio SEGOR

Les annexes ne sont pas publiées.

### Ordonnance n° 6 du 15 avril 2026,

**portant définition du nouveau délai pour la justification des dépenses relatives aux aides visées à la lettre c) du deuxième alinéa de l'art. 25 du décret législatif n° 1 du 2 janvier 2018.**

LE COMMISSAIRE DÉLÉGUÉ AU SENS DE L'OCDPC  
N° 1155 du 15 juillet 2025

vu la délibération du Conseil des ministres du 30 juin 2025, publiée au journal officiel de la République italienne (série générale) n° 157 du 9 juillet 2025, portant déclaration de l'état d'urgence à la suite des conditions météorologiques exceptionnelles qui ont touché, les 16 et 17 avril 2025, le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste ;

vu l'ordonnance du chef du Département de la Protection civile de l'État (OCDPC) n° 1155 du 15 juillet 2025, publiée

urgenti di protezione civile in conseguenza degli eccezionali eventi meteorologici verificatisi nel territorio della regione Autonoma Valle d'Aosta nei giorni 16 e 17 aprile 2025", pubblicata in Gazzetta ufficiale, serie generale, n. 171 del 25 luglio 2025;

visto l'articolo 1 di detta ordinanza con cui il Capo della Protezione Civile della Regione Autonoma Valle d'Aosta è stato nominato Commissario delegato per fronteggiare l'emergenza derivante dagli eventi sopra richiamati;

vista la nota MEF-RGS prot. n.189681 del 28 luglio 2025 dell'Ispettorato Generale per la Finanza delle Pubbliche Amministrazioni, Ufficio XII, del Dipartimento della Ragioneria Generale dello Stato del Ministero dell'Economia e delle Finanze recante "Apertura contabilità speciale Iban IT16W0100004306CS0000019101 Alias RGS CS-AO-0013151, intestata "COMMISSARIO DELEGATO OCDPC 1155-2025 ZONA VALLE D'AOSTA";

considerato che il commissario delegato deve predisporre nei limiti delle risorse finanziarie disponibili, entro trenta giorni dalla pubblicazione della citata ordinanza, un Piano degli interventi urgenti contenente quanto riportato nei commi 3 e 4 dell'articolo 1 dell'ordinanza medesima;

dato atto che il Piano degli interventi urgenti è stato trasmesso con nota del sottoscritto, prot. n. 3870/PC del 21 luglio 2025 al Dipartimento della Protezione Civile, per la sua approvazione;

visto che con nota prot. n. P-UIII-POST 39680 del 14 agosto 2025 il Capo del Dipartimento della Protezione Civile ha approvato parzialmente il piano degli interventi, nel limite di € 1.550.000,00, piano successivamente approvato con Ordinanza commissariale n. 2 del 22 agosto 2025;

vista la Deliberazione del Consiglio dei Ministri del 29 dicembre 2025, pubblicata in Gazzetta ufficiale - serie generale - n. 72 del 27 marzo 2026, che, in conseguenza degli eccezionali eventi meteorologici verificatisi nel territorio della Regione Autonoma Valle d'Aosta nei giorni 16 e 17 aprile 2024 e dei nuovi fabbisogni esposti, ha stanziato ulteriori finanziamenti per € 7.650.000;

visto che con nota prot. n. P-UIII-POST 0017919 del 14 aprile 2026 il Capo del Dipartimento della protezione civile ha approvato la rimodulazione del Piano degli interventi, per un importo complessivo di € 10.269.195,18, comprensivo delle prime misure economiche di immediato sostegno al tessuto sociale in favore dei nuclei familiari la cui abitazione principale, abituale e continuativa risulti compromessa, nonché delle risorse destinate all'immediata ripresa delle attività economiche e produttive, ai sensi dell'art. 25, comma 2, lettera e) del d.lgs. 1/2018;

richiamata l'Ordinanza commissariale n. 1 del 1° agosto 2025, con la quale sono state definite le modalità e i termini per la ricognizione dei danni e per la presentazione delle domande di contributo a favore dei soggetti privati e delle atti-

au journal officiel de la République italienne (série générale) n° 171 du 25 juillet 2025 et relative aux premières actions de protection civile à mettre en œuvre d'urgence à la suite des conditions météorologiques exceptionnelles qui ont touché, les 16 et 17 avril 2025, le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste ;

vu l'art. 1<sup>er</sup> de l'OCDPC susmentionnée, au sens duquel le chef de la Protection civile de la Région autonome Vallée d'Aoste a été nommé commissaire délégué en vue de la gestion de l'état d'urgence dérivant des événements en cause ;

vu la lettre du 28 juillet 2025, réf. n° 189681/MEF-RGS, par laquelle le bureau XII de l'Inspection générale des finances des Administrations publiques du Département de la comptabilité générale de l'État du Ministère de l'économie et des finances a communiqué l'ouverture du compte spécial au nom de *COMMISSARIO DELEGATO OCDPC 1155-2025 ZONA VALLE D'AOSTA – Iban IT16W0100004306CS0000019101 Alias RGS CS-AO-0013151* ;

considérant que le commissaire délégué doit, dans les trente jours qui suivent la publication de l'ordonnance en cause et dans les limites des ressources financières disponibles, préparer un plan des actions à mettre en œuvre d'urgence au sens des dispositions des troisième et quatrième alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> de ladite ordonnance ;

considérant que ledit plan a été transmis, par la lettre du signataire de la présente ordonnance du 21 juillet 2025, réf. n° 3870/PC, au Département de la Protection civile de l'État, aux fins de son approbation ;

considérant que par sa lettre du 14 août 2025, réf. n° P-UIII-POST 39680, le chef du Département de la Protection civile de l'État a approuvé partiellement le plan figurant à l'annexe, pour un montant total de 1 550 000 euros au maximum, plan qui a été par la suite approuvé par l'ordonnance du commissaire délégué n° 2 du 22 août 2025 ;

vu la délibération du Conseil des ministres du 29 décembre 2025, publiée au journal officiel de la République italienne n° 72 du 27 mars 2026 (série générale), par laquelle, à la suite des conditions météorologiques exceptionnelles qui ont touché, les 16 et 17 avril 2025, le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste et sur la base des nouveaux besoins indiqués, un financement supplémentaire, se chiffrant à 7 650 000 euros, a été accordé ;

vu la lettre du chef du Département de la Protection civile de l'État du 14 avril 2026, réf. n° P-UIII-POST 0017919, portant approbation de la modification du plan d'actions, pour un montant global de 10 269 195,18 euros, comprenant les premières aides au tissu social en faveur des foyers dont la résidence principale, habituelle et continue est compromise, ainsi que les ressources destinées à la reprise immédiate des activités économiques et productives, au sens de la lettre e) du deuxième alinéa de l'art. 25 du décret législatif n° 1 du 2 janvier 2018 ;

rappelant l'ordonnance du commissaire délégué n° 1 du 1<sup>er</sup> août 2025, portant définition des modalités et des délais de déclaration des dommages subis par les particuliers et par les activités économiques et productives du fait des conditions

vità economiche e produttive colpiti dagli eventi calamitosi verificatisi nei giorni 16 e 17 aprile 2025 nel territorio della Regione autonoma Valle d'Aosta;

viste le disposizioni per la determinazione e la concessione delle misure di sostegno approvate con la predetta Ordinanza e contenute negli allegati A) e B), che all'articolo 13 fissano il termine del 29 giugno 2026 per l'esecuzione dei lavori e per la presentazione della documentazione comprovante la spesa sostenuta, relativa alle misure di cui all'art. 25, comma 2, lettera c) del d.lgs. 1/2018;

ritenuto necessario concedere una proroga del termine sopra indicato, in considerazione dei tempi dilungatisi per l'approvazione della misura proposta, fermo restando che gli interventi in oggetto costituiscono lavori di primo ripristino e devono, pertanto, essere eseguiti con la massima celerità,

ordina

- 1) di prorogare la scadenza per l'esecuzione degli interventi e la presentazione dei documenti attestanti la spesa al 30 settembre 2026;
- 2) di pubblicare il presente atto, ai sensi dell'art. 42 D.lgs. 14/03/2013 n. 33.  
<https://protezionecivile.regione.vda.it/emergenza-alluvionale-aprile-2025/>

Il presente atto sarà pubblicato integralmente sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta e comunicato al Dipartimento della Protezione civile di Roma

Aosta, 15 aprile 2026.

Il Commissario Delegato  
OCDPC n. 1155/2025  
Valerio SEGOR

**ASSESSORATO SVILUPPO ECONOMICO,  
FORMAZIONE E LAVORO, TRASPORTI  
E MOBILITÀ SOSTENIBILE**

**Provvedimento dirigenziale 10 aprile 2026, n. 1874.**

**Approvazione di una variante all'autorizzazione unica rilasciata con P. D. n. 4961 del 1° settembre 2021 alla società "C.V.A. S.p.A. a s.u". per l'intervento di manutenzione straordinaria al blocco di ancoraggio di fondo e sulle selle di appoggio condotta del sifone Hérin, in comune di Antey-Saint-André, a servizio dell'impianto idroelettrico denominato "Covalou".**

LA DIRIGENTE DELLA STRUTTURA SVILUPPO INDUSTRIALE, ENERGIA, RICERCA E INNOVAZIONE

Omissis

decide

1. di concedere a CVA S.p.A. a s.u. di Châtillon, Partita IVA 01013130073, ai sensi del punto 3.7 dell'allegato

météorologiques exceptionnelles qui ont touché, les 16 et 17 avril 2025, le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste, ainsi que de présentation de la demande d'aide y afférente ;

vu les dispositions de définition et d'octroi des aides visées à la lettre c) du deuxième alinéa de l'art. 25 du décret législatif n° 1/2018, établies par l'art. 13 des annexes A et B de l'ordonnance n° 1/2025, qui fixent au 29 juin 2026 le délai de réalisation des travaux et de justification des dépenses supportées ;

considérant qu'il s'avère nécessaire de proroger le délai susmentionné du fait du temps que l'approbation des mesures concernées a pris, tout en tenant compte du fait qu'il s'agit des premières actions à mettre en œuvre et qu'elles doivent donc être réalisées rapidement,

ordonne

- 1) Le délai pour la réalisation des actions et la justification des dépenses est prorogé au 30 septembre 2026.
- 2) La présente ordonnance est publiée au sens de l'art. 42 du décret législatif n° 33 du 14 mars 2013 à l'adresse <https://protezionecivile.regione.vda.it/emergenza-alluvionale-aprile-2025/>.

La présente ordonnance est intégralement publiée au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste et transmise au Département de la protection civile de Rome.

Fait à Aoste, le 15 avril 2026.

Le commissaire délégué au sens de  
l'OCDPC n° 1155/2025,  
Valerio SEGOR

**ASSESSORAT DE L'ESSOR ÉCONOMIQUE,  
DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL, DES  
TRANSPORTS ET DE LA MOBILITÉ DURABLE**

**Acte du dirigeant n° 1874 du 10 avril 2026,**

**portant approbation de la modification de l'autorisation unique visée à l'acte du dirigeant n° 4961 du 1<sup>er</sup> septembre 2021 et délivrée à CVA SpA a s.u. en vue de la réalisation des travaux d'entretien extraordinaire du bloc d'ancrage et des selles d'appui de la conduite dénommée Sifone Hérin, desservant l'installation hydroélectrique de Covalou, dans la commune d'Antey-Saint-André.**

LA DIRIGEANTE DE LA STRUCTURE « ESSOR INDUSTRIEL, ÉNERGIE, RECHERCHE ET INNOVATION »

Omissis

décide

1. L'autorisation unique relative à la réalisation des travaux d'entretien extraordinaire du bloc d'ancrage et des selles

alla d.G.r. 1133/2025, la variante all'autorizzazione unica rilasciata con provvedimento dirigenziale n. 4961 del 1° settembre 2021 per l'intervento di manutenzione straordinaria al blocco di ancoraggio di fondo e sulle selle di appoggio condotta del sifone Hérin, in comune di Antey-Saint-André, a servizio dell'impianto idroelettrico denominato "Covalou";

2. di stabilire che:
- a. le opere devono essere realizzate in conformità al progetto esaminato dalla Conferenza di servizi;
  - b. devono essere rispettate le prescrizioni formulate nel corso del procedimento e pertanto:
    - le misure di monitoraggio del fenomeno franoso dovranno essere coerenti rispetto alle linee guida ISPRA per il monitoraggio delle frane (LG SNPA 32/2021);
    - ai sensi dell'art. 41 della l.r. 11/1998, in fase di esecuzione degli interventi, non è ammessa l'occupazione delle sponde del torrente d'Antey-Saint-André con depositi di materiali e con lo stazionamento di mezzi d'opera;
    - per l'esecuzione delle lavorazioni interferenti con le superfici demaniali appartenenti al torrente d'Antey, con un congruo anticipo di 15 giorni rispetto all'effettivo inizio dei lavori, dovrà essere presentata all'Ufficio gestione demanio idrico della Regione specifica istanza, ai sensi del R.D. 523/1904, per il rilascio dell'apposito benessere, disciplinante le modalità di intervento sulle superfici demaniali;
    - per il contenimento delle emissioni diffuse di polveri dovranno essere adottate, per tutta la durata del cantiere, le seguenti modalità operative:
      - assicurare che le operazioni di scavo e movimentazione di materiali polverulenti vengano condotte con dovuta cautela, in modo da evitare nel maggior modo possibile la dispersione di polveri;
      - provvedere all'umidificazione costante delle piste di transito degli automezzi, soprattutto nelle giornate secche e ventose;
      - imitare la velocità di transito degli automezzi all'interno delle aree di cantiere;
      - utilizzare mezzi a bassa emissione controllati secondo la vigente legislazione in materia e limitare, per quanto possibile, l'emissione di gas di scarico prevenendo lo spegnimento dei motori nei periodi di non utilizzo;
      - assicurare una adeguata altezza di caduta del materiale durante le operazioni di scarico e scarico dagli automezzi di trasporto, in modo da limitare la dispersione di polveri;
      - assicurare la presenza di sistemi di copertu-

d'appui de la conduite dénommée *Sifone Hérin*, desservant l'installation hydroélectrique de Covalou, dans la commune d'Antey-Saint-André, est délivrée à *CVA SpA a s.u.* de Châtillon (numéro d'immatriculation IVA 01013130073), à titre de modification de l'autorisation délivrée par l'acte du dirigeant n° 4961 du 1<sup>er</sup> septembre 2021 et aux termes du point 3.7 de l'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 1133 du 11 août 2025.

2. Il est établi ce qui suit :
- a. Les ouvrages doivent être réalisés conformément au projet examiné par la Conférence de services ;
  - b. Les prescriptions formulées au cours de la procédure doivent être respectées et, par conséquent :
    - les mesures de suivi des éboulements doivent respecter les lignes directrices relatives au système national de protection de l'environnement (*système nationale per la protezione dell'ambiente – SNPA*), réf. n° 32/2021, adoptées par l'Institut supérieur pour la protection et la recherche environnementale (*Istituto superiore per la protezione e la ricerca ambientale – ISPRA*) ;
    - aux termes de l'art. 41 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, pendant la réalisation des travaux, les rives de l'Antey ne peuvent être utilisées pour le stockage des matériaux ni pour le stationnement des engins ;
    - au moins quinze jours avant la date de début des travaux, il y a lieu de présenter au bureau régional chargé de la gestion du domaine hydrique une demande d'autorisation pour l'exécution des travaux dans les aires relevant du domaine hydrique de l'Antey, au sens du décret du roi n° 523 du 25 juillet 1904 ;
    - pour ce qui est de la maîtrise des émissions diffuses de poussières dans l'atmosphère, il y a lieu d'adopter, tout au long des travaux, les modalités opérationnelles indiquées ci-après :
      - il y a lieu de s'assurer que les fouilles et les opérations de déplacement et de déchargement des matériaux pulvérulents soient effectués avec soin, de façon à éviter, autant que possible, toute dispersion de poussières dans l'atmosphère ;
      - les pistes sur lesquelles circulent les véhicules doivent être constamment humidifiés, surtout en cas de conditions sèches et venteuses ;
      - la vitesse de circulation des véhicules dans l'enceinte du chantier doit être limitée ;
      - il y a lieu d'utiliser des véhicules à faibles émissions, contrôlés au sens des dispositions législatives en vigueur, et de limiter, autant que possible, l'émission de gaz d'échappement en éteignant le moteur des véhicules lorsqu'ils ne sont pas en mouvement ;
      - lors des opérations de chargement et de dé-

- ra dei cassoni degli automezzi di trasporto dei materiali polverulenti per evitare la dispersione eolica di polveri dal materiale in essi contenuto;
- assicurare una corretta gestione delle fasi di stoccaggio dei materiali polverulenti in modo da prevenire la dispersione di polveri nell'aria (ad es. stoccaggio in silos o in sacchi chiusi e protetti, umidificazione costante dei cumuli di stoccaggio o copertura mediante teli, riduzione dell'altezza dei cumuli), intensificando le misure nei periodi caratterizzati da forte vento;
  - se nelle fasi di cantiere dovessero rendersi necessarie operazioni di rimozione di materiale vegetale, si ricorda che è vietata, ai sensi dell'art. 182 c. 6-bis del D.lgs. 152/2006, la pratica comune di abbruciamento di tale vegetazione in quanto non rientrante nelle normali pratiche agricole. Eventuali scarti di materiale vegetale dovranno essere inviati ad idoneo impianto di trattamento di rifiuti, per esempio presso il centro di compostaggio regionale;
- nel corso delle attività di cantiere, dovrà essere eseguito un controllo puntuale e periodico dei mezzi meccanici utilizzati per evitare sversamenti e immissioni accidentali di inquinanti (in particolare idrocarburi) sul suolo, all'interno dei corpi idrici superficiali e sotterranei, in particolare in corrispondenza del guado di attraversamento del torrente Antey-Saint-André. La regolare effettuazione dei controlli suddetti dovrà essere verificabile mediante la consultazione dei registri di manutenzione dei mezzi e nel Piano di Sicurezza Interna del cantiere. Particolare attenzione dovrà anche essere posta nella gestione di eventuali depositi di sostanze potenzialmente inquinanti;
- in materia di inquinamento acustico dovrà essere concessa, da parte del Comune, l'autorizzazione in deroga prevista dall'art. 13, l.r. 20 del 30 giugno 2009. Inoltre, al fine di limitare quanto più possibile l'impatto nelle attività di cantiere per realizzazione dell'intervento l'Impresa autorizzata dovrà:
- mettere in atto tutte le procedure possibili finalizzate alla limitazione delle emissioni sonore nell'ambiente circostante;
  - utilizzare nelle lavorazioni macchinari e attrezzature destinati a funzionare all'aperto omologati CE che rispettino i livelli di potenza sonora ammessi di cui al decreto legislativo 4 settembre 2002, n. 262 "Attuazione della direttiva 2000/14/CE concernente l'emissione acustica ambientale delle macchine ed attrezzature destinate a funzionare all'aperto", e che siano in buono stato di manutenzione;
  - evitare per quanto possibile il contemporaneo utilizzo dei macchinari rumorosi e limitare comportamenti che possano produrre rumori inutili (lasciare macchinari non im-
- chargement des camions, la hauteur de la chute des matériaux doit être limitée, de façon à réduire la dispersion des poussières ;
- les moyens de transport des matériaux pulvérulents doivent être dotés de bennes bâchées, de façon à éviter tout envol de poussières ;
  - les matériaux pulvérulents doivent être stockés et entassés de manière appropriée (par exemple, dans des silos ou des sacs fermés et protégés ou bien dans des tas constamment humidifiés ou couverts par des bâches ou encore dans des tas de hauteur limitée), de façon à éviter tout envol de poussières, surtout en cas de conditions très venteuses ;
  - au cas où il s'avérerait nécessaire d'éliminer du matériel végétal, il est interdit, aux termes du sixième alinéa bis de l'art. 182 du décret législatif n° 152 du 3 avril 2006, de le brûler, puisque cette procédure ne figure pas au nombre des pratiques agricoles normales. L'éventuel matériel végétal en excès doit être acheminé vers une installation de traitement des déchets appropriée (centre de compostage régional ou autre) ;
- un contrôle ponctuel des engins utilisés lors de la réalisation des travaux doit être effectué périodiquement afin que soit évitée toute dispersion accidentelle de polluants (et notamment d'hydrocarbures) dans les eaux superficielles et souterraines, notamment à la hauteur du passage à travers l'Antey. Les carnets d'entretien des engins et le plan de sécurité interne des chantiers doivent faire état de la réalisation régulière desdits contrôles. Une attention particulière doit être portée à la gestion de l'éventuel stockage de substances potentiellement polluantes ;
- pour ce qui est de la pollution sonore, la Commune doit délivrer, par dérogation, l'autorisation prévue par l'art. 13 de la loi régionale n° 20 du 30 juin 2009. Par ailleurs, afin de limiter au maximum l'impact des activités du chantier, la titulaire de l'autorisation unique est tenue :
- de mettre en place toutes les procédures pour la limitation des émissions sonores dans l'environnement ;
  - d'utiliser, pendant les travaux, des engins et des équipements destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments, qui sont certifiés CE, qui respectent les niveaux de puissance sonore autorisés par le décret législatif n° 262 du 4 septembre 2002 (Application de la directive 2000/14/CE relative aux émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments) et qui sont dûment entretenus ;
  - d'éviter, autant que possible, d'utiliser en même temps plusieurs engins bruyants et de limiter les actions qui peuvent produire des bruits inutiles (laisser le moteur allumé des

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>piegati con motore acceso, trascinare materiali...);</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- qualora siano previsti interventi di ripristino della vegetazione, dovranno essere utilizzate esclusivamente specie autoctone;</li><li>c. per quanto riguarda i termini di inizio e fine lavori si fa espresso riferimento a quanto comunicato dalla Struttura sviluppo energetico sostenibile con nota prot. n. 6178/ENER del 28/08/2024, ovvero rispettivamente al 28 febbraio 2027 e al 28 febbraio 2029, decorsi tali termini l'autorizzazione perde efficacia;</li><li>d. prima dell'inizio dei lavori l'Impresa autorizzata dovrà consegnare una copia cartacea del progetto autorizzato alla Stazione forestale di Antey-Saint-André;</li><li>e. è fatto obbligo all'Impresa autorizzata di comunicare contestualmente al Comune di Antey-Saint-André, alla Stazione forestale di Antey-Saint-André, alla Struttura gestione demanio idrico, e, per conoscenza, alla Struttura sviluppo industriale, energia, ricerca e innovazione, le date di inizio e di ultimazione dei lavori;</li><li>f. prima della realizzazione delle opere strutturali, l'Impresa autorizzata dovrà procedere alla prescritta denuncia presso il Comune di Antey-Saint-André ai sensi della legge regionale 31 luglio 2012, n. 23 (Disciplina delle attività di vigilanza su opere e costruzioni in zone sismiche);</li><li>g. prima dell'ultimazione dei lavori l'Impresa autorizzata dovrà trasmettere alla Struttura patrimonio paesaggistico e architettonico e alla Struttura sviluppo industriale, energia, ricerca e innovazione, la documentazione fotografica relativa alla sistemazione definitiva delle aree;</li><li>h. contestualmente alla presentazione della dichiarazione di fine lavori presso gli uffici comunali, l'Impresa autorizzata dovrà presentare alla Struttura sviluppo industriale, energia, ricerca e innovazione il progetto "as built" delle opere realizzate;</li><li>i. l'autorizzazione è accordata fatti salvi i diritti di terzi e subordinata all'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia edilizia e urbanistica nonché di produzione di energia elettrica da fonti rinnovabili; pertanto, l'Impresa autorizzata assume la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi o eventuali danni comunque causati dalla realizzazione delle opere, sollevando l'Amministrazione regionale e il Comune di Antey-Saint-André da qualsiasi pretesa da parte di terzi che si dovessero ritenere danneggiati;</li><li>j. laddove la presente autorizzazione dovesse avere durata superiore a quella di autorizzazioni ricomprese nel procedimento, le medesime andranno rinnovate dal titolare entro la scadenza prevista dalla norma-</li></ul> | <p>engins quand ils ne sont pas utilisés, traîner des matériaux, etc.) ;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- lors de l'éventuelle remise en état du site après les travaux, seules des espèces végétales autochtones doivent être utilisées ;</li><li>c. Les travaux en cause doivent commencer au plus tard le 28 février 2027 et s'achever au plus tard le 28 février 2029, aux termes de la lettre de la structure « Développement énergétique durable » du 28 août 2024, réf. n° 6178/ENER ; après l'expiration desdits délais, l'autorisation n'est plus valable ;</li><li>d. Avant le début des travaux en question, la titulaire de l'autorisation unique concernée est tenue de remettre une copie du projet d'exécution, sur support papier, au poste forestier d'Antey-Saint-André ;</li><li>e. La titulaire de l'autorisation unique est tenue de communiquer les dates de début et d'achèvement des travaux, en même temps, à la Commune d'Antey-Saint-André, au poste forestier d'Antey-Saint-André, à la structure « Gestion du domaine hydrique » et, pour information, à la structure « Essor industriel, énergie, recherche et innovation » ;</li><li>f. Avant de réaliser les ouvrages de structure, la titulaire de l'autorisation unique doit présenter à la Commune d'Antey-Saint-André la déclaration prévue par la loi régionale n° 23 du 31 juillet 2012 (Réglementation des actions de contrôle des ouvrages et des constructions en zone sismique) ;</li><li>g. Avant la fin des travaux, la titulaire de l'autorisation unique doit présenter aux structures régionales « Patrimoine paysager et architectural » et « Essor industriel, énergie, recherche et innovation » la documentation photographique relative à la remise en état définitive des sites ;</li><li>h. La titulaire de l'autorisation unique doit présenter aux bureaux communaux la déclaration de fermeture du chantier et, en même temps, à la structure régionale « Essor industriel, énergie, recherche et innovation » les documents de récolement des ouvrages réalisés (documentation <i>as built</i>) ;</li><li>i. La présente autorisation est accordée sans préjudice des droits des tiers et est subordonnée au respect de toutes les dispositions en vigueur en matière de construction et d'urbanisme, ainsi que de production d'énergie électrique à partir de sources renouvelables ; la titulaire de l'autorisation unique assume donc la pleine responsabilité pour ce qui est des droits des tiers ou des éventuels dommages causés par la réalisation des travaux, en déchargeant la Région et la Commune d'Antey-Saint-André de toute prétention de la part des tiers qui s'estimeraient lésés ;</li><li>j. Au cas où la durée de la présente autorisation dépasserait celle des autres autorisations prévues dans le cadre de la procédure, la titulaire de l'autorisation unique doit demander le renouvellement de celles-ci</li></ul> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

tiva di settore; l'Impresa autorizzata dovrà inviare copia della documentazione attestante l'avvenuto rinnovo alla Struttura sviluppo industriale, energia, ricerca e innovazione;

- k. qualora la società autorizzata intendesse apportare modifiche all'impianto, anche in corso d'opera, dovrà presentare apposita istanza/dichiarazione al soggetto competente per materia;
  - l. il presente provvedimento è trasmesso all'Impresa autorizzata, al Comune di Antey-Saint-André, alle Strutture regionali interessate, alla Stazione forestale di Antey-Saint-André e ad ogni altro soggetto coinvolto nel procedimento ai sensi della l.r. 19/2007;
3. di dare atto che:
- a. per l'applicazione della normativa in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro, l'Impresa autorizzata trasmetterà al Comune di Antey-Saint-André la documentazione e le comunicazioni prescritte;
  - b. le attività di vigilanza sul rispetto delle prescrizioni normative in sede di realizzazione delle opere e di corretto funzionamento delle installazioni fanno capo ai diversi soggetti istituzionali interessati, nell'ambito delle rispettive competenze; a tal fine, l'Impresa autorizzata dovrà consentire ai soggetti medesimi il libero accesso all'impianto;
4. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione;
5. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento sul Bollettino Ufficiale della Regione.

L'estensore  
Stefano MARCIAS

La Dirigente  
Jasmine ABRAM

## AVVISI E COMUNICATI

### ASSESSORATO SVILUPPO ECONOMICO, FORMAZIONE E LAVORO, TRASPORTI E MOBILITA' SOSTENIBILE

#### Comunicato di iscrizione di società cooperativa nel registro regionale degli enti cooperativi (l.r. 27/1998)

Si informa che, con procedura automatica tramite Pratica ComUnica, la Società cooperativa "COOP AMETIER A R.L. con sede legale in Aosta, via Croce di città n. 46, codice fiscale 01314780071, risulta iscritta al numero C145681 del Registro regionale degli enti cooperativi, sezione "Cooperative a mutualità prevalente", categoria "Altre cooperative".

La Dirigente  
Alessandra SPALLA

dans les délais prévus par les dispositions y afférentes et doit transmettre copie de la documentation attestant le renouvellement desdites autorisations à la structure « Eссор industriel, énergie, recherche et innovation » ;

- k. Au cas où la titulaire de l'autorisation unique souhaiterait apporter des modifications aux ouvrages, même en cours de chantier, elle est tenue de présenter une demande ad hoc à l'autorité compétente en la matière ;
  - l. Le présent acte est transmis à la titulaire de l'autorisation unique, à la Commune d'Antey-Saint-André, aux structures régionales concernées, au poste forestier d'Antey-Saint-André et à tout autre acteur impliqué dans la procédure au sens de la loi régionale n° 19 du 6 août 2007.
3. Il est pris acte de ce qui suit :
- a. Aux fins de l'application des dispositions en matière de protection de la santé et de la sécurité sur les lieux de travail, la titulaire de l'autorisation unique concernée doit transmettre à la Commune d'Antey-Saint-André la documentation et les communications requises ;
  - b. Les contrôles sur le respect des prescriptions normatives lors de la réalisation des travaux et sur le fonctionnement correct des installations sont du ressort des différents acteurs institutionnels concernés, qui les effectuent dans le cadre de leurs compétences respectives. À cette fin, la titulaire de l'autorisation unique doit permettre à ces derniers d'accéder librement à l'installation ;
4. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.
5. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.

Le rédacteur,  
Stefano MARCIAS

La dirigeante,  
Jasmine ABRAM

## AVIS ET COMMUNIQUÉS

### ASSESSORAT DE L'ESSOR ÉCONOMIQUE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL, DES TRANSPORTS ET DE LA MOBILITÉ DURABLE

#### Avis d'immatriculation d'une société coopérative au Register régional des entreprises coopératives, au sens de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.

Avis est donné du fait que la société coopérative *COOP AMETIER A R.L.*, dont le siège social est à Aoste (46, rue Croix-de-Ville), code fiscal 01314780071, a été immatriculée, par procédure automatique (*Pratica ComUnica*), sous le n° C145681 du Register régional des entreprises coopératives, section des coopératives à vocation essentiellement mutualiste, catégorie « Autres coopératives ».

La dirigeante,  
Alessandra SPALLA

**ATTI EMANATI DA ALTRE  
AMMINISTRAZIONI**

**COMUNE DI GRESSONEY-LA-TRINITÉ**

**Deliberazione 13 aprile 2026, n. 14.**

**Approvazione variante non sostanziale n. 17 al vigente Piano Regolatore Generale comunale (PRGC), ai sensi dell'art. 16 della legge regionale 06.04.1998, n. 11, inerente ai lavori di riqualificazione e allargamento del parcheggio pubblico in Loc. Staffal.**

Omissis

IL CONSIGLIO COMUNALE

delibera

1. Di approvare le premesse sopra esposte, ritenendole parte integrante del presente atto.
2. Di dare atto che l'avviso, prot. n. 1414 in data 11.02.2026, di deposito degli atti costituenti l'adozione della variante non sostanziale n. 17 al vigente PRGC, ed in particolare ai lavori di riqualificazione e allargamento del parcheggio pubblico in loc. Staffal, è stato pubblicato all'albo pretorio comunale, nonché sul sito istituzionale per 45 giorni consecutivi e che entro tale termine non risulta pervenuta agli atti dell'Ente alcuna osservazione.
3. Di dare atto che con nota, prot. n. 2810 in data 30.03.2026, acquisita agli atti dell'Ente in pari data al prot.n. 3229, l'Assessorato Opere Pubbliche, Territorio e Ambiente - Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio - Struttura Pianificazione territoriale, ha espresso quanto segue: *"per quanto di competenza, in merito agli aspetti prettamente urbanistici e pianificatori, non si formulano osservazioni sulla variante adottata"*.
4. Di dare atto che, ai sensi dell'art. 31, comma 3, della legge regionale 06.04.1998, n. 11, i provvedimenti di approvazione delle varianti non sostanziali costituiscono dichiarazione di conformità urbanistica del progetto ai sensi della normativa in materia di lavori pubblici.
5. Di attestare la coerenza alle determinazioni del Piano Territoriale Paesistico (PTP), ai sensi della legge regionale 10.04.1998, n. 13, della presente variante non sostanziale n. 17 al vigente strumento urbanistico ed in particolare ai lavori di riqualificazione e allargamento del parcheggio pubblico in loc. Staffal.
6. Di approvare, ai sensi dell'art. 31, commi 2 e 3 della legge regionale 06.04.1998, n. 11, la variante non sostanziale n. 17 del vigente strumento urbanistico, relativa al progetto di fattibilità tecnico-economica dei lavori di riqualificazione e allargamento del parcheggio pubblico in loc. Staffal a firma dell'Ing. Marco Magliano, e dell'apposizione del vincolo espropriativo.
7. Di dare atto che, ai sensi dell'art. 16, comma 5, della

**ACTES ÉMANANT DES AUTRES  
ADMINISTRATIONS**

**COMMUNE DE GRESSONEY-LA-TRINITÉ**

**Délibération n° 14 du 13 avril 2026,**

**portant approbation de la variante non substantielle n° 17 du plan régulateur général communal (PRGC) relative aux travaux de requalification et d'élargissement du parking à Staffal, au sens de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.**

Omissis

LE CONSEIL COMMUNAL

délibère

1. Le préambule, faisant partie intégrante de la présente délibération, est approuvé.
2. Il est attesté que l'avis du 11 février 2026, réf. n° 1414, relatif au dépôt des pièces relatives à l'adoption de la variante non substantielle n° 17 du plan régulateur général communal (PRGC) concernant les travaux de requalification et d'élargissement du parking à Staffal a été publié au tableau d'affichage et sur le site institutionnel de la Commune pendant quarante-cinq jours consécutifs et que, pendant le délai en cause, aucune observation n'est parvenue.
3. Il est attesté que par la lettre du 30 mars 2026, réf. n° 2810, enregistrée à la même date sous la référence n° 3229, la structure « Planification territoriale » du Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire de l'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement a communiqué ce qui suit : *« per quanto di competenza, in merito agli aspetti prettamente urbanistici e pianificatori, non si formulano osservazioni sulla variante adottata. »*.
4. Il est attesté que les actes d'approbation des variantes non substantielles tiennent lieu de déclaration de conformité du projet aux règles d'urbanisme, aux termes de la législation en vigueur en matière de travaux publics, au sens du troisième alinéa de l'art. 31 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.
5. Il est attesté que la variante non substantielle n° 17 du PRGC, relative aux travaux de requalification et d'élargissement du parking à Staffal, n'est pas en contraste avec les dispositions du Plan territorial paysager, au sens de la loi régionale n° 13 du 10 avril 1998.
6. Aux termes des deuxième et troisième alinéas de l'art. 31 de la LR n° 11/1998, la variante non substantielle n° 17 du PRGC, relative au projet de faisabilité technique et économique des travaux de requalification et d'élargissement du parking à Staffal, établi par l'ingénieur Marco Magliano, est approuvée et une servitude préjudant à l'expropriation est constituée sur les biens concernés.
7. Aux termes du cinquième alinéa de l'art. 16 de LR n°

legge regionale 06.04.1998, n. 11, la variante non sostanziale n. 17 del vigente PRGC del vigente strumento urbanistico, ed in particolare ed in particolare ai lavori di riqualificazione e allargamento del parcheggio pubblico in loc. Staffal, assume efficacia con la pubblicazione nel Bollettino ufficiale della Regione.

8. Di demandare all'ufficio tecnico comunale l'attivazione, ai fini dell'efficacia della variante non sostanziale n. 17 al vigente PRG, delle procedure previste dall'articolo 16, commi 5 e 6 della legge regionale 11/1998, consistenti nella pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione (BUR) del presente atto e nella trasmissione del medesimo, entro 30 (trenta) giorni, unitamente agli atti della variante, alla struttura regionale competente in materia di urbanistica.

### COMUNE DI QUART

**Deliberazione 27 marzo 2026, n. 14.**

**CUP G37J20000110003: Lavori di ammodernamento della vasca di Avisod: approvazione della variante non sostanziale al P.R.G.C. n. 26\_11 ai sensi degli articoli 16 e 31 della l.r. 11/1998**

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

1. di approvare, ai sensi del combinato disposto di cui agli articoli 16 e 31 della legge regionale 11/1998, la variante non sostanziale al Piano Regolatore Generale Comunale (P.R.G.C.) n. 26\_11, adottata con deliberazione del Consiglio comunale n. 71 del 29 dicembre 2025, composta dagli elaborati progettuali già oggetto di adozione, relativi ai lavori di ammodernamento della vasca di Avisod, allegati alla presente quale parte integrante;
2. di dare atto che nei quarantacinque giorni successivi alle pubblicazioni non sono pervenute osservazioni sulla variante non sostanziale al P.R.G.C. n. 26\_11;
3. di pubblicare, ai sensi dell'art. 16, comma 5 della l.r. 11/1998, per estratto, copia della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta;
4. di trasmettere, ai sensi dell'art. 16, comma 6 della l.r. 11/1998, copia della presente con gli atti relativi alla variante alla struttura regionale competente in materia urbanistica;
5. di dare mandato al Responsabile dell'Ufficio tecnico associato, Arch. Giovanna Spinella, per l'attuazione della presente deliberazione

11/1998, la variante non sostanziale n° 17 du PRGC, relative aux travaux de requalification et d'élargissement du parking à Staffal, déploie ses effets à compter de la publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région.

8. Aux fins de la prise d'effet de la variante non substantielle n° 17 du PRGC, le Bureau technique communal est chargé de veiller aux procédures visées aux cinquième et sixième alinéas de l'art. 16 de la LR n° 11/1998, en vue de la publication au Bulletin officiel de la Région de la présente délibération et de sa transmission, avec les pièces de la variante, à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme sous trente jours.

### COMMUNE DE QUART

**Délibération n° 14 du 27 mars 2026,**

**portant approbation, aux termes des art. 16 et 31 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, de la variante non substantielle n° 26\_11 du plan régulateur général communal, relative aux travaux de modernisation du réservoir d'Avisod (CUP G37J20000110003).**

#### LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

1. Aux termes des dispositions combinées des art. 16 et 31 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, la variante non substantielle n° 26\_11 du plan régulateur général communal (PRGC), relative aux travaux de modernisation du réservoir d'Avisod, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 71 du 29 décembre 2025 et composée des pièces de projet déjà adoptées et annexées à la présente délibération, dont elles font partie intégrante, est approuvée.
2. Il est pris acte du fait que dans les quarante-cinq jours suivant la publication de la variante non substantielle n° 26\_11 du PRGC aucune observation n'a été présentée.
3. Aux termes du cinquième alinéa de l'art. 16 de la LR n° 11/1998, la présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.
4. Aux termes du sixième alinéa de l'art. 16 de la LR n° 11/1998, la présente délibération, assortie des actes de la variante, est transmise en copie à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme.
5. L'architecte Giovanna Spinella, responsable du service technique exercé à l'échelle supracommunale, est désignée comme responsable de la procédure relative à la présente délibération.